

Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#).
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Friedrich Engels an Karl Marx in London. Manchester, Sonntag, 8. Mai 1870. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M6753446>

Friedrich Engels an Karl Marx in London. Manchester, Sonntag, 8. Mai 1870

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass D 1797/D III 567

Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Engels hat alle vier Seiten vollständig beschrieben. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Von Eduard Bernsteins Hand: Nummerierung des Briefes auf der ersten Seite oben rechts mit Bleistift: „489“ bzw. der beschriebenen Seiten: „36,1“ bis „36,4“, sowie redaktionelle Vermerke und Streichungen.

Von Heinrich Dietz' Hand: Nummerierung des Briefes auf der ersten Seite oben links mit Bleistift: „1199“.

RGASPI f. 1 op. 1 d. 2653

Erstveröffentlichung: gekürzt: Bw 4 (1913). S. 281–282.
vollständig: MEA1 III/4 (1931). S. 319–321. 1

Absender: Friedrich Engels
Schreibort: Manchester
Schreibdatum: 1870-05-08

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

Schlagworte: Frankreich, Fenier, Panslawismus, Journalismus/Publizistik, Zeitungen der IAA

| Mchr 8 Mai 70.

Lieber Mohr

Mit der Complottposse scheint mir Herr **Pietri**^a das Ziel stark überschossen zu haben. Diese alten Narrenspossen glauben sich endlich die Polizisten einander selbst nicht mehr. Es ist gar zu schön. Dieser lausige **Bonaparte**^b hat für jede Krankheit ein stehendes Mittel; bei einem Plebiscit muß dem populus eine Dosis Attentat eingegeben werden, wie ein Quacksalber jede große Kur mit einem starken Laxirmittel anfängt. Ich bin begierig auf das Resultat der Kur, ich kenne bis jetzt bloß die Pariser Abstimmung die zu gut war als daß alle Beamtenfälschung im Stande war, sie ganz zu verfälschen.

In **Daily News**^c & **Observer**^d war gradezu angezeigt, daß die engl. Polizei der franz. das Nöthige besorgt & telegraphirt habe. Seit dem Fenian scare hat die engl. Polizei den Mantel ganz fallen lassen & ist gemeiner als irgend eine. N. B. nimm zu den Couverts doch dünneres Papier, diese dicken Couverts will ich öffnen & schließen ohne daß eine Spur bleibt.

Die Heldenthaten der engl. Polizei betreffend die **Internat.^e** & **Flourens^f** solltet Ihr doch veröffentlichen in Frankreich & Deutschland.

10,000 Copie = £ 40.– ist verdammt billig, ich hätte geglaubt der **Standard^g** verkaufte sich theurer. Dieser Bestechungsmodus ist hier aber schon lange üblich.

Flerowski^h scheint nicht konfisziert zu sein, wenigstens sind Ex. in Leipzig. Mein Esel von Buchhändler hatte nicht den russ. Text, sondern eine nicht existierende englische Übersetzung verlangt. Daher die Nichtankunft.

Der **Колокольⁱ** wird also unter **Bakunin^j** noch schöner wie er unter **Herzen^k** war.

Mit Monsieur **Wilhelm^l** ist es nicht mehr zum Aushalten. Du wirst gesehen haben wie „durch Abwesenheit des Setzers“ (der also der eigentl. Redacteur ist) der **Bauernkrieg^m** in einem Durcheinander gedrucktⁿ wird das **Grandperret^v** nicht besser machen könnte & dabei untersteht sich das Vieh mir Randglossen ohne jede Angabe des Verfassers drunter zu setzen, die reiner Blödsinn sind, & die **also-so¹** Jedermann mir zuschreiben muß. Ich habe es mir schon einmal verboten & er that pikirt, jetzt kommt der Blödsinn aber so dick daß es nicht länger geht. Der Mensch glossirt ad vocem **Hegel^{x:w}** dem Größern Publikum bekannt als Entdecker (!) & Verherrlicher (!! der königl. preuß. **Staatsidee** (!!!). Ich habe ihm hierauf nun gehörig gedient & ihm eine, unter den Umständen möglichst milde Erklärung zum Abdruck zugeschickt. Dieses Vieh, das Jahrelang auf dem lächerlichen Gegensatz von Recht & Macht hülflos herumgeritten, wie ein Infanterist den | man auf ein kolleriges Pferd gesetzt & in der Reitbahn eingeschlossen hat – dieser Ignorant hat die Unverschämtheit einen Kerl wie Hegel mit dem Wort: „Preuß“ abfertigen zu wollen & dabei dem Publikum weiszumachen ich hätte das gesagt. Ich bin das Ding jetzt satt. Wenn W. meine Erklärung nicht druckt so wende ich mich an seine Vorgesetzten den „Ausschuß“ & wenn die auch Manöver machen, so verbiete ich den Weiterdruck. Lieber gar nicht gedruckt als von Wilh. dadurch zum Esel proklamirt.

Borkheim^{zy} inl zurück. Der Mann ist allerdings sehr gnädig den **Lever^{aa}** spaßhaft finden zu wollen. Der **Boquillon^{ab}** ist sehr hübsch, die andern Sachen^{ac} hab’ ich noch nicht gelesen.

Über **Schapper^{ad}** kann ich Dir Nichts sagen was Du nicht selbst weißt oder viel besser von **Pfänder^{ae}** erfährst.

Die **Kölnische Zeitung^{af}** läßt sich aufbinden der Boden des Atlantischen Oceans sei mit Protoplasma, „einem sich bewegendem & sich selbst ernährenden Schleim“ bedeckt.

Owen^{ag} hat im London Clay den Schädel eines den neuseeländischen flügellosen großen Vogels ähnlichen Riesenvogels gefunden.

| Das Beste an dem altirischen Gesetz^{ah} ist das Familienrecht. Das muß eine liederliche Zeit gewesen sein. Vielweiberei existirt wenigstens geduldet, & dabei sind die Concubinen in 6–7 Klassen getheilt, darunter eine, die imris „whom he (the man) has with the consent of her husband“. Höchst naiv ist auch die Bestimmung wegen Vermögensdisposition. Haben beide gleich viel, Mann & (erste oder Haupt-) Frau, so disponiren sie gemeinsam. Hat der Mann Alles & die Frau nichts, so disponirt der Mann. Hat die Frau Alles & der Mann Nichts, so „nimmt die Frau die Stelle des Mannes & der Mann die der Frau ein“. Doch immer civilisirter als die modernen englischen Gesetze.

Auch die Rechtsverhältnisse von hommes entretenus sind geregelt.

Beste Grüße

Dein
F. E.

Sei mir still von grauen Haaren. Mir kommen sie im Bart dick genug aber die entsprechende dignitas will noch nicht kommen.

Erläuterungen

- a) Piétri, Joseph Marie (1820-1902)
- b) Napoléon III (1808-1873)
- c) The Daily News
- d) The Observer
- e) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)
- f) Flourens, Gustave (1838-1871)
- g) The Standard
- h) [Zotero Link für: Flerowski](#)
- i) Kolokol (Колокол; deutsch: Die Glocke; franz. La Cloche)
- j) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)
- k) Gercen, Aleksandr Ivanovič (1812-1870)
- l) Liebknecht, Wilhelm (1826-1900)
- m) [Zotero Link für: Bauernkrieg](#)
- n) Siehe MEGA² I/21^o. S. 167–174. Friedrich Engels: **Vorbemerkung^p** zu „Der deutsche Bauernkrieg“ (1870)^q. Diese Vorbemerkung schrieb Engels im Februar 1870 für einen von Wilhelm Liebknecht^r zuerst im Feuilleton des „Volksstaats“^s als Broschüre geplanten Neudruck der von ihm 1850 verfaßten Arbeit „Der deutsche Bauernkrieg“^u. (Siehe Friedrich Engels: Der deutsche Bauernkrieg. In: MEGA² I/10^u. S. 367–443.) Siehe MEW 32 (1965), S. 799 Anm. 583: ... Bei der Veröffentlichung des zweiten Kapitels unterlief der Redaktion ein schwerwiegender Fehler: am 4. Mai erschien der Schluß dieses Kapitels, die vorhergehende Seite wurde jedoch ausgelassen und erst am 7. Mai veröffentlicht. Die Redaktion gab dazu folgende Erklärung: „Das in heutiger Nummer enthaltene Stück gehört an die Spitze des in voriger Nummer abgedruckten Teils. Dieses so unangenehme Versehen ist infolge der Abwesenheit (auf einer Agitationsreise) desjenigen unserer Setzer entstanden, welcher die verschiedenen Artikel zusammenzustellen und die Seiten zu formieren hat.“
- o) [Zotero Link für: MEGA2 I/21](#)
- p) [Zotero Link für: Vorbemerkung](#)
- q) [Zotero Link für: „Der deutsche Bauernkrieg“ \(1870\)](#)
- r) Liebknecht, Wilhelm (1826-1900)
- s) Der Volksstaat
- t) [Zotero Link für: Der deutsche Bauernkrieg](#)
- u) [Zotero Link für: MEGA2 I/10](#)
- v) Grandperret, Théodore (1818-1890)
- w) Die von Engels erwähnte Anmerkung Liebknechts über Hegel erschien im „Volksstaat“ vom 30. April 1870. Siehe dazu W. Liebknecht an Marx, 7.5.1870.
- x) Hegel, Georg Wilhelm Friedrich (1770-1831)
- y) Siehe den Brief von S. L. Borkheim an Marx, 3.5.1870.
- z) Borkheim, Sigismund Ludwig (1826-1885)
- aa) [Zotero Link für: Lever](#)
- ab) [Zotero Link für: Boquillon](#)
- ac) Siehe Marx an Engels, 7.5.1870: „Du erhältst beigehend...“.
- ad) Schapper, Karl (Carl) (1812-1870)
- ae) Pfänder, Carl (1819-1876)

af) Kölnische Zeitung

ag) Owen, Sir Richard (1804-1892)

ah) Engels studierte die "Ancient Laws of Ireland", von denen die ersten zwei Bände 1865 (Vol. I)^{ai} und 1869 (Vol. II)^{aj} erschienen waren.

ai) [Zotero Link für: 1865 \(Vol. I\)](#)

aj) [Zotero Link für: 1869 \(Vol. II\)](#)

Kritischer Apparat

1) Tilgung durch Streichung